

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9409

Número suelto 10 céntimos
Ano atrasado 20

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MIERCOLES 31 DE OCTUBRE DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

COMENTARIOS DEL DIA

PONGAMOS A TRABAJAR AL PAIS

(De «El Diario de Madrid».)

Fracasada la revolución socialista y desvertebradas las fuerzas de perturbación que cerraban el paso al desarrollo económico con arbitrariedades de orden sindical y con incertidumbres políticas, va a presentarse la posibilidad de que España reanude sus actividades normales de creación de riqueza. Se han abierto, por tanto, formidables posibilidades a la producción nacional. Ha terminado el monstruoso período de anarquía y de molición en que el productor—es decir, el órgano activo de creación material en la nación—no podía aventurarse en empresa alguna porque no sabía, si era agricultor, si podría recoger su cosecha ni si esa cosecha tendría un valor inferior al gasto realizado en su cultivo; si era industrial, si tendría que estar trabajando azarosamente entre huelgas llenas de peligros cada tantos días y con una explotación en pura pérdida, y si fuese agricultor, industrial o comerciante, si habría de verse privado cualquier día de su vida o de su hacienda.

Van a reaparecer, por tanto, las condiciones políticas y sociales indispensables al funcionamiento de una economía nacional basada en la empresa privada. Su firmeza y estabilidad dependerá, naturalmente, de como aprovechen los gobernantes el descoyuntamiento de las fuerzas revolucionarias para desarraigadas las influencias que éstas derivaban de varios años de complicidad del Poder público; pero han quedado asentados los fundamentos de una mecánica política y social de tendencia constructiva y con probables garantías para esa cooperación de elementos productivos presupuesta en toda actividad industrial.

Eso no quiere decir, entiéndase bien, que hayan desaparecido las ilusiones legítimas de la masa obrera por mejorar económicamente, ni pueda restablecerse un capitalismo sin limitaciones. Quiere decir simplemente que nuestra vida económica no va a seguir siendo oprimida y triturada por exigencias desmedidas y violentas de insensatos parásitos de la organización obrera, cuya máxima vana gloria era la de arruinar las Empresas y provocar el paro forzoso en beneficio único de la agitación revolucionaria.

Pero es el Estado quien tiene ahora que echar a andar la economía española. Esta no puede reaccionar abandonada a sí misma. No puede hacerlo, al menos, con la rapidez y la amplitud necesarias. Hay todo un sector importante de la gran industria—construcción, siderurgia metalúrgica, industria naval, parte de la minería—que tiene que vivir principalmente de encargos del Estado y de Corporaciones locales o de Empresas concesionarias de servicios públicos. La demanda de ese gran sector de la producción nacional es definitiva para la agricultura y para la manufactura y para el comercio y para todas las restantes ramas de la actividad económica española. Hay, además, una parte considerable de la agricultura y de la industria y del comercio nacionales que ha quedado sin capital de explotación en esta funesta etapa de nuestra vida pública, y es preciso que el Estado se ocupe de habilitar el crédito necesario para sustituirlo temporalmente. Hay todo un problema de revaloración del campo, que solo una compleja política del Estado puede abordar con probabilidades de éxito. Y hay una serie de producciones vitales—como la frutera, la aceitera y otras—que

están esperando la política comercial que evite su hundimiento.

Más para hacer todo eso con acierto y eficiencia es menester empezar por capacitar la Administración. Acabemos con las farsas. La ingente tarea que a la República aguarda con premura agobiadora es hacer un Estado que pueda merecer tal nombre, y habrá que hacerlo para lo económico como para los demás aspectos vitales. Simulacros y caricaturas para dotar de congruas ya se han hecho bastantes. Para ayudar a la producción a hacer la gran embestida que la nación aguarda ansiosamente hace falta reunir elementos que sepan de esas cosas, preparen un plan y lo lleven adelante.

Se anda a tientas desde hace largo tiempo queriendo combatir la corrosiva

plaga del paro y sin saber cómo hacerlo. Se ha derrochado en el asunto superficialidad e incompreensión. En España no son los obreros los únicos que están parados; está parado casi todo el país. Hay núcleos importantes de obreros sin trabajo en las diversas ramas productoras. Cierro. Pero son todos, absolutamente todos los agricultores y los industriales y los comerciantes los que están deprimidos y agotados. Y de estos productores, que en España son legión por ser país el nuestro de pequeño capitalismo, dependen aquellos obreros, y no podrán ser colocados mientras no sea removida energicamente esa biológica multitud de formas de explotación que constituyen nuestra vitalidad económica.

Si queremos entonar el pueblo español y arrancarlo de desesperaciones y levantarlo a planos de convivencia ilusionada, hagamos que el Estado lo lance a trabajar y a redimirse por la creación en vez de por el odio y por el crimen.

DEL MOMENTO

CONTRA LA VIOLENCIA

La violencia es contraria a la naturaleza misma de la civilización. Pueblo violento, pueblo retardatario.

En un país donde abundan los irascibles, los impulsivos, los impetuosos, no puede establecerse la concordia, sin la cual difícilmente llega a realizarse, en política, algo fecundo.

Los españoles nos pasamos lo mejor de la vida combatiéndonos, despedazándonos. Por cualquier cosa nos enojamos contra el amigo, contra el hermano. La simple diferencia en la apreciación de un hecho nos sitúa rápidamente a unos frentes otros. Todos somos un poco iracundos. Pero a la manera de aquel Thamyris de que hablara Plutarco, que en un acceso de cólera hacia pedazos su vihuela. Como aquel Xerxes que, enojado de que «ciertas cosas suyas se hubiesen perdido por tormenta, vino a dar en tan grande desatino y disparate que juraba que había de castigar a la mar».

Son muchos, en nuestro país, los que hicieron de la violencia un culto, sin reparar en los estragos que la violencia puede causar en el desbordamiento de las pasiones, sin advertir que la violencia es la anulación del derecho y el arramamiento de la ley.

Durante algún tiempo se ha hecho descaradamente la apología de la fuerza bruta, lo mismo desde las planicies derechistas que desde los altozanos del izquierdismo gritador; así desde las zonas limitadas por el espíritu mezquino de clases, como desde los estramentos en que se hizo repudio de la desestemplanza y la virulencia.

Una lucha constante al margen de las ideas, por el imperativo de la sin razón, necesariamente, fatalmente, había de producir el choque final, el cataclismo por la incompreensión originado.

Eran demasiado frecuentes los hechos que se registraban, tanto en la ciudad como en el campo, determinados por el inconformismo, y agravados por el desplante y la majeza, para evitar que se produjese el estallido que puso en el atranco a la República. Era excesivamente descarada la propaganda que se hacía desde las columnas de los periódicos, tanto de izquierda como de derecha, del empleo de la violencia, para que permaneciese indefinidamente tranquilo el país.

A la reflexión se imponía el ímpetu. A la cordura, la audacia. A la sensatez, la inverecundia.

Tenia que ocurrir, irremediamente lo acaeció. Habíamos tolerado que las fuerzas extremas de uno y otro confinieran el tono y designaran la hora y eligieran el terreno de la lucha y fuimos gradualmente arrastrados a un combate entre dos extremos que ha dado como resultado la tragedia horrible de Asturias. El espectáculo, de un dramatismo espeluznante, fuera el mismo, si la agresión hubiese partido del sectarismo lindante con el fascio y sin tangencia con la República, como el que ha comprometido, durante unos días, la salud del régimen y la vida de la patria.

De ahí que en esta hora solemne, al abarcar con la mirada los efectos irrebatibles del desastre, todos los republicanos sinceros se incorporen a la legalidad y de que se cobijen en el Código fundamental del régimen de civilidad implantado por el pueblo en el pleno ejercicio de su soberanía para evitar que un día puedan producirse los desmanes monstruosos que a todos nos llenaron de infinita amargura.

Un retorno saludable a la vida del derecho que permita vivir socialmente, racionalmente a los ciudadanos amantes de la República que es la libertad, el orden, la paz, la eficacia suma, es lo que se impone estas horas de extraordinaria gravedad. Una alusión definitiva, total, de todos los recores y de todos los odios que engendran la violencia, es lo que exige la democracia, que es el decoro, la dignidad y la vitalidad de la patria.

Y puesto que los problemas de gobierno no son simplemente una cuestión de fuerza, reiteramos nuestra confianza en el Gobierno que para mantenerse con todos los honores en el puesto de máxima responsabilidad no necesita recurrir a la violencia. Con respetar y hacer cumplir la ley, habrá dado al país satisfacción plena.

PEDRO NIMIO

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS Y EL GAS

(NO LO DUDEN!)

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago

Aquífer de instalaciones con hornos dos fuegos a una pesetas mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias 19

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-TAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Materiales para Ferrocarriles y Construcciones S. A. Depósito de Mahón

Se pone en conocimiento de la distinguida clientela que dicho depósito ha quedado instalado para comodidad del público, en la calle del Comercio número 32, donde encontrarán como siempre buen surtido de los hierros laminados, vigas, U3, redondos, cuadrados, angulares, ties, planos flejes, tornillería y toda clase de alambres a precios económicos.

Oficinas: HANNOVER, 29 Teléfono 130.

JOSE VIDAL

La policía de toda Europa sigue las huellas de la bella rubia María Voudracek, a quien se considera inspiradora de la tenebrosa banda croata que planeó y ejecutó el asesinato del Rey Alejandro

Paris. — En una bohardilla de una pequeña ciudad de la frontera, entre Yugoslavia y Hungría, el jefe de la banda terrorista más siniestra del mundo recibió un telegrama cifrado. Se trataba del plan para el recibimiento que se le iba a otorgar al Rey Alejandro a su llegada a Francia, el enemigo más odiado de la banda de los Outaschis, que desde hace cinco años ha luchado por la libertad de su país.

Este telegrama es contestado inmediatamente por otros telegramas, también cifrados, dirigidos a los distintos agentes de la banda repartidos por toda Europa. Son las órdenes para que se dirijan a Marsella los encargados del atentado, pero cada uno por su lado, porque ninguno de los miembros de la banda sabe apenas nada de los movimientos del otro. Tal es una de las más inflexibles leyendas de la Outaschis.

«Ibamos cinco miembros de la Outaschis en el expreso de Oriente con dirección a París; pero yo no sabía que tenía compañeros en el mismo tren, ni ellos sabían que iba yo. No nos conocíamos—ha afirmado Kralj, uno de los miembros más jóvenes de la tenebrosa banda.»

Los demás detenidos han desmentido todo lo declarado por Kralj; pero éste insiste en su relato:

«Trabajaba en Budapest como mecánico, cuando un día se me acercó un desconocido que me hizo los signos convencionales de la Sociedad secreta, a la cual pertenecía desde hace años. Me dijo únicamente: «El jefe te ordena que vayas a Munich. En el café le encontrarás con otra persona que te dará instrucciones más precisas. La consigna es: «Silencio o muerte.»»

El día de la cita, y a la hora exacta, se presentó Kralj en el café de Munich, donde Kramer, el secretario del jefe, se dio a conocer haciendo los signos convencionales de la banda. Allí le entregaron pasaportes falsos, ropa nueva y los billetes del tren. Otros cuatro miembros de la banda, citados también en Munich, recibieron asimismo órdenes parecidas, y todos juntos, aunque sin saberlo, se dirigieron a París, y de allí a Marsella, para cometer el atentado.

Kramer nos había prometido otros pasaportes también falsos para salir de Francia, después de cometido el atentado, pero no los llegamos a ver. Estábamos en absoluto en manos de Kramer. El nos reunía y separaba. Se ocupaba de nuestro alojamiento, de la ropa, de todos nuestros movimientos.»

El no recibir los pasaportes para escapar de Francia, después de cometido el atentado, asustó extraordinariamente a Kralj, y decidió hacer traición a su banda, abandonando a Kalemán, para que cometiera el solo el asesinato del rey Alejandro.

La policía de toda Europa continúa trabajando activamente para encontrar a otros dos miembros de la banda terrorista y a la rubia María Voudracek.

De ella se sabe todavía poco, pero se ha podido comprobar que apareció en un hotel de la plaza de la Opera, de Pa-

ris. El portero de dicho hotel ha revelado a los agentes de la Seguridad Nacional que la dama recibió una noche una visita. Era la de un hombre muy elegante, que llegó ya a hora avanzada al hotel. Firmó en el registro, y al indicarle que trasladara de sitio su automóvil, que había dejado en el lado contrario de la calle, se negó a ello. A mis advertencias—ha declarado el portero—contestó que no me preocupara. Entonces salí a inspeccionar el coche y vi en él las iniciales C. D., lo que indicaba que pertenecía al Cuerpo diplomático y que el caballero era posiblemente un embajador.

Al entrar de nuevo en el hotel miré el nombre con que se había inscrito. Las señas eran las de una embajada. Sólo hay un nombre como éste en París, y corresponde al embajador de una gran potencia, pero precisamente, según comprobé después, esa noche estaba fuera de París.

¿Qué ha sido de María? ¿Dónde ha podido ocultarse? ¿Ha logrado cruzar la frontera y se ha refugiado en Janka Pufka, campamento de los pesterrados croatas en Hungría? A descubrir este misterio se entrega la Policía de varios países con todo ardor.

POSTALILLA

«PA» TRONCHARSE

Lector: Nos encontramos en este momento bajo la impresión de la más dulce de las congostas. Comienzan a hamedecerse nuestros ojos. Y nuestro corazón late con una velocidad aproximadamente igual a la que adoptó Prieto para ganar la frontera.

No es para menos. Acabamos de enterarnos que estamos en la lista. Esa lista es de los que había que fusilar, en el caso de haber triunfado la revolución.

Ahora comprenderás si tenemos o no, motivo para enorgullecernos. Nada menos que condenados a morir. Tan jóvenes. Ya veíamos por los aires una corona de héroe, remolcada por dos angelitos panzudos. Ya soñábamos con encontrarnos en ese inefable momento de estar en capilla.

Luego nos apoyarían graciosamente contra una tapia. Después el oficial rojo levantaría el sable, y las escopetas de los soldados apuntarían a nuestra cabeza. Pum, pum, pum. Nuestros sesitos se escaparían por el orificio, como el agua del arroyuelo. Inmediatamente diríamos con voz de trueno: «¡Ay, me han matado!», como Tito Schipa haciendo el caballero Cavaradosi, de «Tosca» y en ese momento, chirriarían las puertas de la inmortalidad para de jar paso a Dick.

Pero todo ¡ay! ha sido un sueño. Todo ha sido un bulo. Tan bulo como esa graciosísima trola de que no ha ocurrido en Asturias nada desgraciada. ¡Pa» troncharse de hilavida!

DICK

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Crónica local y general

Un ruego, respuesta

El Excelentísimo señor General Comandante Militar, nos ruega hagamos pública la necesidad de que por los señores propietarios de fincas urbanas y rústicas se hagan desaparecer los letreros y pinturas de carácter político confesional o ideológico, cualquiera que este sea, que han sido pintados en sus paredes o fachadas con evidente mal gusto atentando a la tradicional limpieza de la población y respeto a todas las ideas.

Nos complacemos en atender el ruego de la digna autoridad militar.

Despedida

Con destino a Brihuega (Granada) marchó ayer el Juez de Primera Instancia don Humberto Melero, que durante bastante tiempo ha desempeñado dignamente el cargo de Juez de este Partido.

Fue despedido por sus amigos y conocidos.

Lleve feliz viaje.

Dimisión

Ayer hicieron abandono de su cargo los cuatro vocales obreros socialistas de la Delegación Local del Trabajo.

Fundamentan su dejación en el cierre decretado por las autoridades militares de la Federación Obrera de Menorca.

Gran Moda

Se recuerda a los abonados de los salones de Victoria, que hoy tarde se dará sesión de gran moda de abono, con programa selecto.

En la Casa Consistorial

Hoy miércoles, a las siete de la noche, se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria que antes se celebraba los viernes de cada semana. En la mencionada reunión se tratarán de varios asuntos y se aprobarán los que tengan por conveniente.

Lluvia

Escasa fué la lluvia que cayó ayer de madrugada puesto que el campo está muy seco.

De viaje

A bordo del vapor «Jalme II» salieron anoche para Barcelona, cincuenta y seis pasajeros entre ellos el comisario y el inspector de la Represión de Contrabando don Luis Fajardó y don Luis Sane respectivamente don José Montesinos y señora, don Pedro Tomás Sitges, don Alejandro Roselló y familia, y cinco reclutas de la armada que seguirán viaje a Cartagena para incorporarse.

¡ESPECTACULAR! ¡SENSACIONAL!

EL CRIMEN DEL SIGLO

Sábado estreno en el CONSEY.

«In memoriam»

Mañana día primero a las seis de la tarde, el coro del Orfeón Mahonés entonará algunas canciones como recordatorio en el Cementerio Municipal de esta ciudad, a la memoria de los compañeros que descansan en aquel recinto.

El Orfeón Mahonés

El sábado último inauguró con éxito la temporada de funciones dicha sociedad coral en el propio domicilio donde se pasó agradable velada.

Todos los que tomaron parte en la comedia que se puso en escena fueron aplaudidos por la acertada interpretación y buena voluntad en el estudio de la obra.

En la parte musical, supieron también cosechar muchos aplausos todos los cantantes.

El domingo por la tarde se repitió el mismo programa, asistiendo numerosa concurrencia.

Nota comercial

Exportación. — Veinte toneladas de carga varía se llevó ayer para Barcelona el vapor correo, entre ella 40 jaulas con aves y conejos, un automóvil, 141 cajas y paquetes con queso, 34 paquetes con calzado, 55 bultos con alpargatas con planta de goma, 14 con películas, 16 cajas con ferreteria, 53 bultos muebles usados, 13 jaulas con caza, 73 bocoyes y bidones vacíos y otras mercancías.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL

TRIANON

JUEVES. Tarde a las 6:30
SESION DE GRAN GALA
Noche a las 9:30, OTRA SESION

Una obra cinematográfica **ESTRENO**
Immortal

Como artista amante de la belleza me ha producido un efecto insuperable CASAS ABARCA FRANCISCO COSTA

Admirándolo me he sentido compensado de la falta de calidad artística de muchas producciones sonoras A. CAPEVILLA

Se hermanan en el arte la belleza, el sentimiento, la técnica C. MENDEZ LASALLE

Una verdadera obra de arte. J. LAMOITE DE GRIGNON

... el film insuperable en episodios de la vida de SCHUBERT me ha producido una excelente impresión PAU CASALS

MARTHA EGGERTH

VUELAN MIS CANCIONES

Una película de un rango artístico insuperable basada en la sinfonía «Incompleta» de SCHUBERT.—Una revista y la cómica titulada **LA GALLINITA ROJA** (DIBUJOS EN COLORES)

VIERNES Y TODOS LOS DIAS Vuelan mis canciones
CON LA INTERVENCION DE LA GRAN ORQUESTA FILARMONICA DE VIENA

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

JUEVES 1.º NOVIEMBRE DE 1934. A las 5 y media en punto

Por elementos de esta localidad, corriendo a cargo de J. DELFIN SERRA el papel de protagonista y la dirección de la Compañía se pondrá en escena el drama fantástico de ZORILLA titulado

DON JUAN TENORIO

A las 9-45 noche.—Se pondrá en escena la entretenida comedia

LANCEROS

y la astracanada en mahonés

EN TENOCA D'ES MITJORN

VIERNES tarde: LANCEROS y EN TENOCA D'ES MITJORN
Noche: DON JUAN TENORIO

SABADO: CABALGATA LA PELICULA DEL SIGLO

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 4 y a las 6:30: DOS POPULARES

Entrada única 0'50

La gran novela de ZANE GREY del oeste americano:

EL HEROE SE RINDE

Gran film Paramount, de gran éxito en COLISEUM de Barcelona

SABADO NOCHE:

GRAN ACONTECIMIENTO

El Hombre Malo

y

El crimen del Siglo

¡Lo mejor del año!

SALON VICTORIA

MIERCOLES a las 6:30. SESION MODA DE ABONO

SABADO, DOMINGO y LUNES tarde y noche

La preciosísima producción METRO

UNA PELICULA SIN COMPETENCIA

COMPAÑEROS

EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA

por ROBERT MONTGOMERY y DO ROYHY JORDAN

¡ESTRENO EN EL MUNDO!

JUEVES. SESIONES a las 4, 6:30 y 9-45

OBRA CUMBRE DE BENITO PEROJO

CATALINA BARCENA

Inscripciones y pasquines subversivos

El delegado del Gobierno ha dado las oportunas órdenes para que por los propietarios de inmuebles y solares se hagan desaparecer de las fachadas y vallas de su propiedad, en un plazo de tres días, todas las inscripciones y pasquines que tengan carácter subversivo.

Los Ayuntamientos cuidarán del cumplimiento de esta disposición encargándose, después de transcurrido el plazo mencionado, de borrar las inscripciones por cuenta de los propietarios que no lo hubieran efectuado, sin perjuicio de pasárselos el tanto de culpa correspondiente por el delito de desobediencia.

Información militar

RECLUTAMIENTO.—El Excmo. Señor Ministro de la Guerra en telegrama de 25 del actual, dice lo siguiente:

«Mañana publicará Diario Oficial Circular aplazando concentración reclutas primer llamamiento cupo filas península hasta primero diciembre próximo. Concentración reclutas cupo Africa se efectuará en fechas ordenadas Circular incorporación filas 5 actual, Diario Oficial número 232. Lo comunico para conocimiento.»

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Grupo de Ingenieros número 2.

Guardia Aduana: Grupo de Ingenieros número 2.

Imaginaría. Señor Coronel I fantaría don Antonio Perales.

Jefe de Día: Teniente Coronel Infantería don Alfonso Usetti.

Visita Hospital: 7.º Capitán Infantería.

Vigilancia Un oficial por cada cuerpo

OPAL COLORES

A 0'95 METRO

La Casa de las Medias

Demografía

Nacimientos:

Día 25. Rosario Victory Buils, Comercio 21; Enrique Martínez Mercadal, Clínica Menorca.

Día 26. José Oleano Llopis, Juan Mir y Mir 100.

Defunción:

Día 28. Pedro Payeras S guí, 11 meses. Sol 21.

UN MENSAJE A LA HUMANIDAD

CABALGATA

LA PELICULA DEL SIGLO

VEALA Y JUZQUE

Ateneo Científico, Literario y Artístico

DE MAHON

Sección de Literatura y Música
Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)

El 57.º concierto, 1.º de la 7.ª serie, tendrá lugar el miércoles 31 de octubre de 1934, a las 18, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

Primera parte

I Saint-George.—Pequeña suite en estilo antiguo.

- Preludio, Alemanda.
- Sarabanda.
- Menuetto.
- Bourrée. Giga.

II Sibelius.—Vals triste (del drama «Kuolema»).

III Beethoven.—«Egmont». Obertura. (Piano y cuarteto).

Segunda parte

IV Schubert.—Sinfonía inacabable, en si menor.

- Allegro moderato,
 - Andante con moto.
- V Usandizaga.—«Las Golondrinas». Pantomima.

(Piano y cuarteto).

Piano, don Lorenzo Galmés; violín 1.º, don Juan R. Coll; violín 2.º, don Anselmo Ibáñez; viola, don Juan Fortuny; violoncello, don Roberto Soler.

Advertencia.—Se suplica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Noticias marítimas

Baques correo

Para Barcelona zarpó anoche el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga. Regresará mañana.

—Hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Palma.

La correspondencia dirigida a esta ciudad, se ha repartido esta mañana.

Remolcador «Gysbert»

Es probable que hoy salga para Bujía el mencionado remolcador llevándose dos gánguiles pertenecientes al tren de dragado.

Veleros

Hoy deben salir para Alcudia el moto velero «Puerto de Alcudia» y para Barcelona el moto-velero «Virgen de Montserrat».

¿Y ahora qué?

Por HANS FALLADA

Un voluminoso tomo en cartón, 6 pesetas

La novela más prodigiosa, más interesante y más conmovedora de todas las que se han escrito en estos últimos tiempos.

De venta en la **Tipografía Mahonesa**

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Underwood n.6

Ultimo modelo de oficina

recién recibido de América

Underwood portátil

Stock completo de últimos modelos

IBERIA

modelo de oficina, fabricación nacional, la vendemos actualmente en nueva Prs.

799

Corona, Remington Royal, etc.

Portátiles últimos modelos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CAMBIOS EN TODAS LAS MARCAS

FACILIDADES DE PAGO

El crecido número de máquinas que hemos vendido en esta Isla en el corto tiempo que disponemos de esta diversidad de marcas, es nuestra mejor propaganda.

AGENTE NO EXCLUSIVO:

Evaristo Cardona Gracia 103 MAHON

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

El principal interés de esta información telegráfica estriba en el Consejo de ministros, en las noticias de Asturias y en las relaciones con la fracasada revuelta.

El Gobierno dedicó especial atención a los informes de los ministros que han visitado las regiones foco de la rebelión y al asunto de las sentencias de muerte; hoy continuará el Consejo de ministros suspendido ayer por falta de tiempo para tratar de todos los asuntos contenidos en el orden del día.

Continúa en Asturias la extinción de los focos de rebeldía; en distintos puntos de España algún que otro elemento levantisco se extralimita y es al momento reprimido; se practican muchas detenciones. En el palacio episcopal de Oviedo han facilitado una nota expresiva de los religiosos que en crecido número murieron durante la revolución

Madrid 30 a las 18

Importante consejo de ministros

Informes sobre la revolución

Se ha celebrado consejo de ministros en el despacho oficial de la presidencia y bajo la del Jefe del Gobierno señor Lerroux. La sesión terminó a las dos de la tarde.

Al salir el Presidente señor Lerroux habló con los informadores de la prensa y les dió las noticias siguientes:

Examinamos y discutimos cuatro sumarios y acordamos enviarlos al Tribunal Supremo.

Escuchamos los informes que dieron los ministros que han visitado las regiones y los pueblos teatro principal de la revolución. Es muy detallado y minucioso es interesantísimo el del Ministro de la Guerra señor Hidalgo sobre su viaje por tierras de Asturias.

Acordamos suspender la reunión cuando terminó el informe del Ministro de la Guerra y continuar la sesión a las 5-30 de la tarde. Probablemente se terminará y seguirá mañana a las 10 30, pues hemos de escuchar también los informes de los dos ministros que estuvieron en Asturias y el del que fué a Barcelona que nos dará también noticias de su viaje.

Nota oficiosa

La que se ha facilitado a la prensa sobre la reunión ministerial contiene los extremos siguientes:

Estado.—Se traslada a don Antonio Gordillo al consulado de Jerusalem; se dispone que don Luis Prieto pase al de México y se jubile al señor López Ferrer, quien continuará no obstante de Embajador en Cuba.

Una condecoración.—El Gobierno acordó crear la corbata de la Orden de la República para concederla a las banderas o estandartes de los cuerpos y colectividades que sean merecedoras de tal distinción.

Estado.—Se trató de las relaciones

comerciales con Irlanda y Dinamarca y del cumplimiento de ciertas formalidades en las inspecciones de emigración; fueron aprobadas las propuestas referentes al régimen para el retorno de los automóviles de Francia y de Inglaterra.

Madrid 30 a las 23 30.

Continúa el Consejo, ministros vienen y van

Conforme se había anunciado continuó por la tarde el Consejo de Ministros suspendido por la mañana.

Al llegar el jefe del Gobierno señor Lerroux dijo a los periodistas que había despachado con el Presidente de la República y había sometido a la firma de S. E. varios decretos, entre ellos el de confirmación en el cargo de embajador en Cuba del señor López Ferrer, no obstante haber sido jubilado.

Poco después el señor Hidalgo, ministro de la Guerra, abandonó la reunión y regresó después de recoger algunos documentos de su departamento.

Antes de terminar la sesión salieron el ministro sin cartera señor Pita Romero y el de Comunicaciones señor Jalón para acudir a varios actos.

Asuntos tratados y por tratar

El ministro de la Guerra señor Hidalgo dijo a los representantes de la prensa que la relación de las sentencias de muerte dictadas por los tribunales militares la daría mañana.

Dijo el señor Lerroux:

—Hemos terminado la información sobre los sucesos de Asturias. Hablaron sobre este asunto, además del ministro de la Guerra señor Hidalgo, el de Justicia señor Aizpún y el de Obras Públicas señor Cid.

El de Marina señor Rocha nos informó sobre lo de Barcelona.

Luego se suspendió la deliberación para continuarla mañana.

También deliberamos acerca del informe del Tribunal Supremo sobre las sentencias de muerte, asunto que resolveremos mañana.

Mañana se acordará el nombramiento de un delegado del Gobierno en Cataluña y las atribuciones que debe tener. De las sentencias de muerte que examinaron los ministros corresponden tres a León y una a Oviedo.

Crónica Nacional

Comisión de presidencia

Se ha reunido la comisión de presidencia y ultimó el proyecto de apoyo económico al Ayuntamiento de Sevilla. La misma comisión se ocupó después del proyecto de ley electoral.

Parlamentarias

El Presidente del Congreso señor Alba manifestó a los representantes de la prensa que el Tribunal Supremo tramitará los nuevos suplicatorios para procesar diputados que se han presentado. Hizo constar el señor Alba que el diputado señor Marial le constaba que era ageno al movimiento revolucionario. La víspera del día en que estalló dijo Marial al señor Alba que iba a Girona para disuadir a sus amigos de los propósitos subversivos que abrigaban.

El señor Alba se condecoró del asesinato del periodista señor Sirval.

Comisión gestora

Bajo la presidencia del gobernador se constituyó la Comisión Municipal Gestora de Madrid.

Fue elegido alcalde el ex ministro de Gobernación señor Salazar Alonso.

Se designaron los tenientes de alcalde.

Los socialistas

La minoría parlamentaria socialista se

reunirá el día anterior al de la reapertura del Parlamento.

La reunión tiene por objeto definir la actitud que dicha minoría ha de adoptar.

Sólo asistirán a dicha reunión quince diputados por hallarse los restantes detenidos los unos y refugiados en el extranjero los otros.

Después de la rebelión, chispazos

Oviedo.—El Tribunal Supremo ha pedido datos de la causa instruída con motivo de la detención del socialista don Teodomiro Menéndez, que actuó de presidente del feroz tribunal revolucionario que tantas barbaridades dictó.

—En el palacio episcopal de Oviedo manifestaron que durante el movimiento revolucionario murieron tres canónigos, siete párrocos, dos religiosos paules, dos jesuitas, un carmelita, ocho hermanos de la Doctrina Cristiana y seis seminaristas.

—Las fuerzas baten a los rebeldes que andan fugitivos por la comarca de Tuero.

—En Villa Mayor continúa la recogida de armas, continúan también las detenciones.

—En el pueblo de Pedro Bernardo (provincia de Avila) fué tiroteada la guardia civil y se detuvo a varios de los tiradores que fueron puestos a disposición de la autoridad militar.

—En Santander han sido detenidos cuatro fugitivos asturianos procedentes de Turon.

—En el pueblo de Huete (provincia de Cuenca) han sido detenidos once asturianos fugitivos, incluidas varias mujeres y provistos todos de documentos falsos; al ser interrogadas negaron que participasen en el movimiento rebelde, pues salieron según dicen de Asturias en Agosto para buscar trabajo.

—En el Coliseo Imperial de Gerona y durante la proyección de una película informativa sobre los sucesos de Asturias fué detenido por dar gritos subversivos el anarquista Vicente Vallés, un fugado de presidio.

—En Bilbao se han requisado dos barcos que transportarán tropas a Gijón.

—En Barcelona han ingresado en las prisiones del Castillo de Montjuich varios de los reducidos a bordo de los vapores «Uruguay» y «Ciudad de Cádiz».

Un delegado del Gobierno

Barcelona.—Suenan ya nombres para el cargo de delegado del Gobierno en Cataluña.

Se dice que será el ex-ministro señor Portela.

El jefe del partido de Acción Popular señor Gil Robles que tiene representantes en el ministerio quiere que la delegación del Gobierno en Cataluña se confiera a un magistrado.

¡Pobres artistas!

Málaga.—Ha fallecido el artista Manuel Candedo de la compañía Esteva Lorente.

Se ha amputado una pierna a la artista María Rey.

Los restantes artistas mejoran.

El señor Indalecio en «Monte Tabor»

Paris.—Ha llegado el excelentísimo señor don Indalecio Prieto, ex ministro socialista.

Se hospeda en el hotel «Monte Tabor» considera terminada la revolución de octubre y en breve reanudará el contacto con los amigos que tiene en España.

Una renuncia y un viaje

El Ministro de Estado señor Samper ha rehusado al ofrecimiento del cargo de Presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales.

—El Gobernador de Vizcaya ha marchado de Bilbao a Madrid.

LA FANTASIA

Continúa su clamoroso éxito de venta cada día mayor ofreciendo al distinguido público infinidad de artículos y las

Ultimas novedades de Invierno

a precios de verdadera

LIQUIDACION

A partir del 1.º de Noviembre fíjense en los precios que oportunamente se anunciarán.

264

PIERRE DECOURCELLE

a vista. Lo único que le quedaba por hacer era advertir a Blanca de lo que acababa de pasar, pues la joven no sospechaba ni remotamente que hubiese tenido ya lugar el juicio oral, toda vez que en sus conversaciones con Jorge, éste tenía sumo cuidado en evitar hablarle de esta cuestión. Había que proceder con discreción para enterar a Blanca de todo sin que la señora de Kergoven concibiese la menor sospecha, pues estando como ambos estaban a la inteligencia de que aquella no había leído la carta escrita por Blanca antes de partir para buscar la muerte, conservaban la ilusión de que la anciana no sabía nada de los terribles acontecimientos que habían agitado su vida en aquellos cuatro meses y había que hacer lo posible porque ella continuase en su ignorancia.

Como de costumbre, la recepción hecha al joven a su llegada al castillo, fué muy tierna por parte de Blanca y sumamente afectuosa por parte de su madre adoptiva.

Mientras esperaban la hora de la comida, Jorge propuso a Blanca dar un paseo por el parque so pretexto de admirar las flores que ella cuidaba por sí misma y de las que se mostraba muy orgullosa. Salieron, pues, de la casa y en cuanto se vieron solos el joven magistrado dijo a su prometida:

—Blanca; he querido hablarte a solas para decirte que de hoy en adelante nada tienes ya que temer del miserable a causa del cual has sufrido tanto.

LAS DOS GOLFAS

261

ville hizo lo que pudo, tratando de demostrar el arrebatado debido a un acceso de súbita locura, buscando en la patología una excusa a la punible acción de su cliente. Invocó sus antecedentes inmejorables, su pasado de obrero sin tacha, su probidad rigurosa y hasta su amor paternal; y terminó con una calurosa apelación a la clemencia y a la misericordia de los jueces.

Después de esta oración, el presidente hizo pasar a manos del Jurado la lista de preguntas a las cuales había que responder, y mientras sus individuos se retiraban para deliberar, la vista fué suspendida.

Durante esta suspensión hicieron vivos comentarios; unos trataban de excusar el crimen de Rondeau; otros lo execraban y prevían una condena severa; pero todos estaban unánimes en admirar el talento y la energía de que había hecho gala Jorge de Fouquereuil; hasta el propio Vergaviile, que decía ingenuamente a un colega suya:

—No he visto cosa igual. Si hubiera hablado por cuenta propia no habría hecho más de lo que ha hecho.

No tardó en resonar el timbre del Jurado. La deliberación había sido corta.

—Mala señal para el acusado—decían los abogados habituados a analizar los menores detalles de las vistas.—Eso prueba que hay una mayoría fácil de ganar y por lo tanto francamente hostil.

No se engañaron los que juzgaban, porque

LIBROS Noticias de todas partes

EL AMOR AL PEQUEÑIN

RUBY M. AYRES

Una novela bellísima y sana, plena de ternura, en la que por noble fusión culmina sobre todos los sentimientos, el del humanismo, con lo que logra esta gran escritora forjar la personalidad de la protagonista en el hermoso yunque del amor maternal que se esconde en toda mujer, aun cuando no sea madre. Los prejuicios de casta, la desigualdad económica, las distancias sociales, son arrollados con la audacia del ímpetu de un corazón de mujer que no sabe de amor, pero que sabe de amar, que no vacila en mentir, porque su mentira es la verdad ante su conciencia, que le da valor para afrontarlo todo y también para sacrificarlo. El capítulo del incendio es de un verismo de exaltación sentimental tan intensamente humano, que por sí solo acredita a Ruby M. Ayres de novelista de fuerte personalidad, con el don de hacer vibrar al lector en sus fibras más sinceras y nobles.

Publicada en la colección «La Novela Rosa». Un volumen en rústica 150 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101. Barcelona.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

CONSEJO DE GUERRA. EL PROCESADO ES CONDENADO A LA ÚLTIMA PENA

Oviedo, 24.—Hoy se ha celebrado un Consejo de guerra contra el paisano Rufino Velasco Alonso, que fué detenido en Olloniego ocupándosele tres mosquetones.

En la declaración del procesado que leyó el fiscal, aquél dice que había intervenido en los sucesos revolucionarios, primero formando parte de una avanzada de Olloniego y luego engrosando los grupos de revoltosos que actuaron en Oviedo. Declaró que había causado bajas a las tropas y momentos antes de ser detenido había herido a un oficial. El fiscal dijo que la declaración del procesado era la mejor acusación y solicitó para él la pena de muerte.

El defensor informó brevemente y reunido el Consejo en sesión secreta dictó sentencia con arreglo a la petición fiscal.

LOS CAPACITADOS PARA EL VOTO PASAN DE MEDIO MILLON

Sarrebruck, 25.—Contestando a ciertas críticas que han sido formuladas sobre la formación de las listas electorales, la Comisión del Plebiscito del Sarre ha hecho público un comunicado, en el cual manifiesta que considera que el número de personas que poseen en el territorio del Sarre capacidad legal electo-

ral podría llegar a 550.000 aproximadamente.

La citada Comisón termina diciendo que el número de 532.000 electores inscritos en las listas provisionales no es en modo alguno exagerado, sino muy al contrario.

DOS TRENES MAS DE ALUMINIO EN EN NORTEAMERICA

Nueva York, 25.—La línea férrea «Unión Pacific», ha anunciado que está construyendo dos trenes idénticos al tren de aluminio que ha establecido dos records mundiales de velocidad. Los trenes serán utilizados en el servicio de Chicago a la costa del Pacífico reduciéndose el viaje entre Los Angeles y Chicago en un día completo.

El maquinista del tren de aluminio sufrió un desmayo en la Estación del Grand Central de Nueva York después de las manifestaciones de bienvenida de que fué objeto cuando el tren llegó de su viaje transcontinental.

MUERTE A ELECCION

Reval, 24.—Los condenados a muerte podrán escoger entre la horca y el veneno, según decreto que se acaba de publicar en la República estoniana.

El texto dice que el reo será conducido a una celda especial en la cárcel y que cuando haya llegado el momento de la ejecución se le dará lectura de la sentencia y se le preguntará si prefiere envenenarse.

En caso afirmativo, el verdugo le entregará el veneno y le concederá cinco minutos para beberlo.

Si no lo toma será ahorcado inmediatamente al expirar el plazo.

INGENIERO CONDENADO A OCHO AÑOS DE PRISION

Moscú, 23.—En un juicio secreto, hace diez días, en Leningrado, el ingeniero alemán Kurt Fuchs fué condenado a ocho años de prisión.

El austriaco Kotgasse, a seis años; y el ruso Borchikavsky, a muerte, con la acusación de espionaje a sueldo de Alemania, referente a las fuerzas militares, navales y aéreas.

EN PARIS MUERE EL GENERAL RU SO ROJEWSKY, ANTIGUO JEFE DE LOS COSACOS DEL DON

París, 23.—Ha muerto en esta capital el general Bojewsky, de sesenta años de edad, refugiado ruso blanco, que fué comandante de los cosacos del Don en el frente Este durante la guerra mundial.

LA MARINA FRANCESA VA A CONSTRUIR TRES NUEVOS CRUCEROS DE TREINTA MIL TONELADAS

París, 26.—Las altas autoridades de la Marina francesa están estudiando los planes para la construcción de tres cruceros de treinta mil toneladas. Se espera que en breve se dé la orden para empezar la construcción de los nuevos barcos de guerra.

LA POLICIA BUSCA A UNA JOVEN FRANCESA A LA QUE SE CREE COMPLICADA EN UN CONTRABANDO DE TREINTA MIL RIFLES PASADO A ESPAÑA

Hendaya, 26.—La Policía francesa en forma que está haciendo investigaciones para descubrir el paradero de una muchacha francesa a la que acusan las autoridades españolas de haber pasado la frontera española clandestinamente y que está comprometida en el contrabando de treinta mil rifles suizos con destino a Cataluña para los rebeldes del último movimiento.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

OBRA	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	K. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Catena
El negro que tenía el alma blanca	A. Insú
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
También ellos sirven	Peter B. Kyne
Ungrito en la noche	P. Matz
El hombre que se reía del amor	
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire

¿Y ahora qué?

Por MANS FALLADA

Un voluminoso tomo en cartón, 6 pesetas

La novela más prodigiosa, más interesante y más conmovedora de todas las que se han escrito en estos últimos tiempos.

De venta en la Tipografía Mahonesa

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 30 d. octubre de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	00'00
Interior 4 p. 100 A B 1920	00'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	69'15
Interior 4 p. 100 A B 1917	69'00
Exterior 4 p. 100 A B 1927	100'70
Obligaciones Norte Prioridad	54'75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	36'75
Francos cheque París	102'60
Liras » Roma	48'45
Dollars » New-York	63'20
Libras » Londres	7'35
Reichmarks » Berlín	36'55

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239'50
Onzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	240'50

DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dínero	Papel
Cbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1923	100	
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1927	100	
Libre de Impuestos Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1929	100	102
Libre de Impuestos Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100	101
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 1930 libre	100	141
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 1933 libre	100	173
Acciones Sdad. General de Alumbrao	100	101
Acciones Banco de Menorca	100	101
Banco de Ferrerías	10	
Crédito Mercantil de Menorca	50	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 30 de octubre de 1934

Francos cheque	48'40
Libras id.	36'50
Dollars id.	7'34
Liras id.	63'10
Interior serie A	69'15
Id. id. B	69'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	00'00
Id. id. B 1920	00'00
Exterior serie A	00'00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	00'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	00'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	52'15
Id. Alicante id.	41'15
Id. Andaluz id.	0'000
Id. Orense id.	00'00
Id. Colonias id.	45'15

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 noviembre de 1934 de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100 con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amortizadas.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

262 PIERRE DECOURCÈLLE

el veredicto del Jurado fué afirmativo para casi todas las preguntas y negó toda circunstancia atenuante.

El presidente, tras de una rápida deliberación hizo que el relator leyera al acusado el veredicto; después de lo cual se levantó y pronunció la sentencia. En virtud virtud de ésta, Francisco Rondeau era condenado a veinte años de trabajos forzados y una vez cumplida la condena debía permanecer toda su vida bajo la estrecha vigilancia de la alta policía.

El obrero no pestañeó siquiera. Muy tranquilo, resignado con su suerte, abandonó su sala, sin chistar, entre los guardias que lo conducían.

Media hora después, Fouquereuil, desembarazado de su toga bajaba con Ermelin la escalera del Palacio de Justicia, respondiendo con voz vibrante aún por la emoción a las palabras de su amigo que le felicitaba por su triunfo.

—Sí; el culpable queda ya castigado, pero se trata ahora de salvar a la inocente.

LAS DOS GOLFAS

263

XII

UN CORAZON DE MADRE

El primer cuidado de Jorge después de despedirse de Ermelin, fué el de correr a Mordelles, para lo cual había hecho preparar de antemano su carruaje.

Por el camino respiraba a pleno pulmón la fresca brisa de la tarde. Era la primera vez desde hacía mucho tiempo que sentía libre su espíritu y su pecho quedaba descargado del peso que le oprimía.

Por fin quedaba castigado el crimen. Veinte años de trabajos forzados, sin contar la vigilancia de la alta policía que sufriría por toda su vida el libertado después de cumplida la condena, no era más que lo que merecía el miserable. Todo quedaba concluido; nunca se oiría ya hablar de él. Además en veinte años ocurrir no pocas cosas y la muerte no es más lenta en llegar en Nueva-Caledonia que en otra parte cualquiera. Blanca quedaba vengada y nadie en el mundo, gracias a las medidas tomadas por Jorge y a la discreción escrupulosa por todos observada, sospecharía jamás que ella fuese la heroína del proceso, cuyo desenlace acababa de verse en las Salas de la Audiencia.

Todo había salido, pues, a medida del deseo y el joven no abrigaba ya ninguno de los temores que le atormentaran en los días que procedieron a